



Tier animal

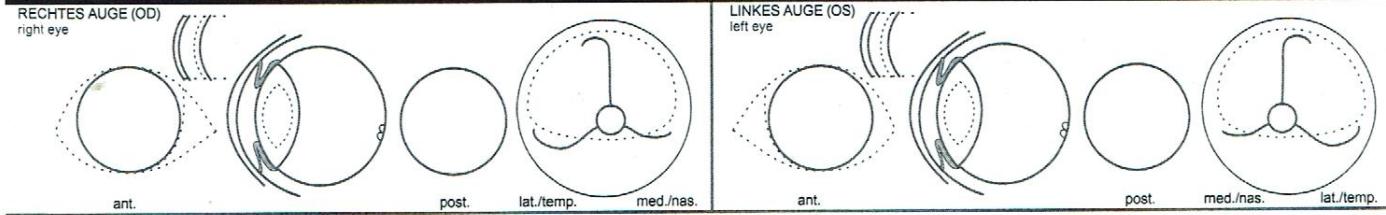
Name name	Addicted to oNC's Bernadette of agile speed (FCI)				Zuchtverband breed club	Border Collie Club der Schweiz BCCS	
Rasse breed	Border Collie				Farbe colour	s/w	
Zuchtbuch Nr. registration no.	756889				Tätowier Nr. tattoo		
Mikrochip Nr. microchip no.	756098000015441						
Wurfdatum date of birth	Tag day	Monat month	Jahr year	Geschlecht sex	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female	Bisherige Untersuchungen previous examination	<input checked="" type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: <input type="checkbox"/> Frei unaffected <input type="checkbox"/> Zweifelhaft undetermined
	13	- 01 -	2018	<input type="checkbox"/> Männlich male			<input type="checkbox"/> Vorläufig nicht frei suspicious <input type="checkbox"/> Nicht frei affected
Eigentümer/Besitzer owner/agent					DNA-Tests: dna-tests	<input checked="" type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: Typ, Datum type, date	
Name name	Eberle Martin				Wenn abnormal: Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. if abnormal date, cert.no. + reg. no. examin		
Adresse address	Tannlihag 9				DNA-Tests: dna-tests		
Land, PLZ country, ZIP	Land country	Postleitzahl ZIP code	Wohnort town	DNA-Tests: dna-tests			

Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (SAVO) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) einverstanden und bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Er stimmt der elektronischen Speicherung dieses Zertifikates durch die SAVO und VeZ ausdrücklich zu und genehmigt die Weiterleitung des Zertifikates an den oben angegebenen Breeding Club für die Veröffentlichung der nachfolgenden Untersuchungsergebnisse einverstanden und erlaubt anonymisierte Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse durch die SAVO, das ECVO und VeZ. The undersigned agrees to the rules of the national scheme (SAVO) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the undersigned agrees expressly to the electronic storage of this certificate by the SAVO and VeZ and approves the transfer of the certificate to the above mentioned breeding club. He agrees with evaluations of the following results and allows anonymous publications of the results by the SAVO, the ECVO, and VeZ.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer
date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date	Tag day	Monat month	Jahr year	<input checked="" type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/unreadable	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input checked="" type="checkbox"/> Fehl Fehlt absent
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥10x			<input checked="" type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehl Fehlt absent	
Zusätzlich: optional:	<input type="checkbox"/> Untersuchung vor Weitstellung <input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum)			<input type="checkbox"/> Weitere:			
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. if an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.							



Anmerkungen: descriptive comments

Augenerkrankung Nr.: Geringgradig mild Hochgradig severe

Erbbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases				Bescheinigt für 12 Monate Results valid for 12 months			
	* FREI	** ZWEIFELHAFT	* NICHT FREI		* FREI	*** VORLÄUFIG NICHT FREI	* NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Iris <input type="checkbox"/> Linse <input type="checkbox"/> Lamina	8. ICAA: Lig. Pectinatum Anomalie PLA	<input type="checkbox"/> Geringgradig mild	<input type="checkbox"/> Mittelgradig moderate	<input type="checkbox"/> Hochgradig severe
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Grad 1 <input type="checkbox"/> Grad 2-6	Kammerwinkelweite ICA width	<input type="checkbox"/> Eng (mittelgradig) narrow (moderate)	<input type="checkbox"/> Verschlossen (hochgradig) closed (severe)	
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Multi)fokal <input type="checkbox"/> Geografisch <input type="checkbox"/> Total				
5. Hypoplasie/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Choroid. Hypoplasie <input type="checkbox"/> Kolobom <input type="checkbox"/> Sonstige				
6. Collie Augen anomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
7. Sonstige: other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
8. Kammerwinkel anomalias (ICA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Geringgradig <input type="checkbox"/> Mittelgradig <input type="checkbox"/> Hochgradig				
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED		UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED

Erklärungen interpretation

* „Frei“: Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei“: Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden. „Unaffected“ signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas „affected“ signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung treffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch. The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten. The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Informationen bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.

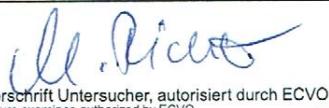
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Dieses Formular ist auch ohne Unterschrift gültig. This form is valid without signature.

Name name Dr. med. vet. Marianne Richter

Ort place Oberentfelden

07-2019 © ECVO


Unterschrift Untersucher, autorisiert durch ECVO
signature examiner, authorized by ECVO